

SUSITARIMAS Nr. 6PS-25-116
DĖL 2024 M. LIEPOS 4 D. ĮMONĖS VADOVŲ IR
DARBUOTOJŲ CIVILINĖS ATSAKOMYBĖS
DRAUDIMO SUTARTIES NR. 6PS-24-172
PRATĖSIMO

Vilnius, 2025 m. birželio 13 d.

Akcinė bendrovė Lietuvos oro uostai, registruotos buveinės adresas Rodūnios kel. 10A, 02189 Vilnius, Lietuva, juridinio asmens kodas 120864074, atstovaujama Finansų departamento direktoriaus Petro Akstino, veikiančio pagal Generalinio direktoriaus 2025 m. birželio 9 d. įsakymą Nr. 1R-74, (toliau – **Pirkėjas**)
ir

AIG Europe S. A. Finnish Branch, registruotos buveinės adresas registruotos buveinės adresas Kasarmikatu 44, 00130 HELSINKI, Finland, juridinio asmens kodas 2922692-7, atstovaujama Finansinių rizikų vertintojo Cosmo Mether, veikiančio pagal įmonės suteiktus įgaliojimus (toliau – **Tiekėjas**),

Pirkėjas ir Tiekėjas toliau abu kartu vadinami „**Šalimis**“, o kiekvienas atskirai – „**Šalimi**“, atsižvelgdami į tai, kad:

A) Tiekėjas 2024-06-11 pateikė pasiūlymą ir sutiko dėl Įmonės vadovų ir darbuotojų civilinės atsakomybės draudimo (toliau – **Draudimas**) sąlygų ir techninės užduoties (toliau – **Sutartis**)

B) Sutartyje nustatyta, jog Sutartis raštu gali būti pratęsiama tokiam pačiam laikotarpiui, t. y. 12 mėnesių, ne blogesnėmis sąlygomis.

C) Pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo (toliau – **PI**) 97 str. 1 d. 1 p. numato, kad pirkimo sutartis jos galiojimo laikotarpiu gali būti keičiama neatliekant naujos pirkimo procedūros, kai pakeitimas, neatsižvelgiant į jo piniginę vertę, iš anksto buvo aiškiai, tiksliai ir nedviprasmiškai suformuluotas pirkimo dokumentuose nustatant pirkimo sutarties peržiūros, įskaitant kainos indeksavimą, atlyginimų darbuotojams peržiūrą, sąlygas ar pasirinkimo galimybes, įskaitant sutarties termino, perkamų kiekių, apimtį, objekto pakeitimą. Pirkimo dokumentuose turi būti nurodyta galimų pakeitimų ar pasirinkimo galimybių apimtį, pobūdis ir aplinkybės, kurioms esant tai gali būti atliekama.

D) Šalys savo ketinimus pasirašyti šį susitarimą dėl Sutarties pratęsimo ne blogesnėmis sąlygomis išreiškė prieš 2 mėnesius.

AGREEMENT No 6PS-25-116
CONCERNING THE CONTRACT OF 4 JULY 2024
FOR THE PROVISION OF CIVIL LIABILITY
INSURANCE FOR THE DIRECTORS AND OFFICERS
NO. 6PS-24-172
CONTINUATION

Vilnius, 13 June 2025

Joint stock company Lithuanian Airports, address of the registered office Rodūnios kel. 10A, 02189 Vilnius, Lithuania, legal entity code 120864074, represented by Petras Akstinas, Director of the Finance Department, acting in accordance with Order No 1R-74 of the Director-General of 9 June 2025 (hereinafter - the **Buyer**),
and

AIG Europe S. A. Finnish Branch, address of the registered Kasarmikatu 44, 00130 HELSINKI, Finland, legal entity code 2922692-7, represented by Financial Lines Underwriter Cosmo Mether, acting under authority granted by the company (hereinafter – the **Supplier**),

The Buyer and the Supplier are hereinafter jointly referred to as the **Parties** and each of them separately as the **Party**, having taken into consideration that:

A) The Supplier has submitted a tender on 11 June 2024 and has agreed to the terms and conditions and terms of reference of the Company's Directors and Officers Public Liability Insurance (hereinafter – the **Insurance**) (hereinafter – the **Contract**).

B) The Contract provides that the Contract may be renewed in writing for the same period, i.e. 12 months, on terms and conditions no worse.

C) Point 1 of Part 1 of Article 97 of the Law on Procurement by Contracting Entities acting in the Field of Water Management, Energy, Transport or Postal Services (hereinafter – the **PL**) provides that a procurement contract may be modified during its term without a new procurement procedure where the modification, irrespective of its monetary value, has been provided in the initial procurement documents in clear, precise and unequivocal clauses of review of public contract, including price revision, review of staff wages, or options, including modification of the contract term, the quantities to be purchased, the scope, subject-matter of the contract. The procurement documents must state the scope and nature of possible modifications or options as well as the conditions under which they may be used.

D) The Parties expressed their intention to sign this

agreement to extend the Contract on no worse terms 2 months ago.

Šalys, vadovaudamosi PĮ 97 str. 1 d. 1 p. ir Sutarties sąlygomis, sudarė šį susitarimą (toliau – **Susitarimas**) ir susitarė:

The Parties have entered into this Agreement (hereinafter – **Agreement**) in accordance with Article 97(1)(1) of the EA and the terms of the Contract and have agreed:

1. Pratęsti Sutartį tomis pačiomis sąlygomis už tą pačią kainą, t. y. 16 900,00 (šešiolika tūkstančių devyni šimtai 00 centų) Eur be PVM, dar 12 (dvylikai) mėnesių nuo draudimo pradžios datos, t. y. 2025-07-04.

1. To extend the Contract on the same terms and conditions and at the same price, i.e. EUR 16,900.00 (sixteen thousand nine hundred and 00 cents), excluding VAT, for a period of twelve (12) months from the commencement date of the insurance on 2025-07-04.

2. Susitarimas įsigalioja Šalims jį pasirašius. Susitarimo pasirašymo diena yra laikoma diena, kurią Susitarimą pasirašė abi Šalys. Tuo atveju, jeigu Šalys Susitarimą pasirašė skirtingomis dienomis, Susitarimo pasirašymo diena yra laikoma ta diena, kurią Susitarimą pasirašė paskutinė iš Šalių. Jeigu Susitarimo pasirašymo datą nurodė tik viena iš Šalių, laikoma, kad abi Šalys pasirašė tą pačią dieną.

2. The Agreement is valid from the moment it was signed. The date of signature of the Agreement shall be deemed to be the date on which the Agreement is signed by both Parties. If the Parties have signed the Agreement on different dates, the date of signature of the Agreement shall be the date on which the Agreement is signed by the last of the Parties. If only one of the Parties has indicated the date of signature of the Agreement, both Parties shall be deemed to have signed on the same date.

3. Kitos Sutarties sąlygos, nepaminėtos šiame Susitarime, lieka nepakitusios ir Šalys patvirtina iš jų kylančias prievoles.

3. Other provisions of the Contract not mentioned under this Agreement shall remain unchanged and the Parties shall confirm the obligations arising therefrom.

4. Susitarimas yra neatskiriama Sutarties dalis.

4. This Agreement is an integral part of the Contract.

5. Susitarimas sudarytas dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Elektroninės formos Susitarimas, pasirašant jį kvalifikuotais elektroniniais parašais, sudaromas vienu egzemplioriumi.

5. The Agreement is made up of two equally authentic copies, one for each Party. The Agreement in electronic form shall be sign in a single copy by means of a qualified electronic signature.

6. Jei skirtingomis kalbomis surašyti Sutarties ir Susitarimo tekstai neatitinka vienas kito, pirmenybė suteikiama lietuvių kalba surašytam Sutarties ir Susitarimo tekstui.

6. In the event of inconsistencies between the texts of the Contract and the Agreement written in different languages, the text of the Contract and the Agreement written in the Lithuanian language shall prevail.

PIRKĖJAS / BUYER

TIEKĖJAS / SUPPLIER

**Akinė bendrovė Lietuvos oro uostai /
Joint stock company Lithuanian Airports**

AIG Europe S. A. Finnish Branch

Finansų departamento direktorius
Petras Akstinas

Financial Lines Underwriter
Cosmo Mether


(parašas/signature)


(parašas/signature)

Date of signature/

Date of signature/